

ЗАТВЕРДЖУЮ:

В.п. Державного секретаря
Міністерства інформаційної політики
України



А.І. Біденко
(ініціали і прізвище)

Звіт

ДП "Мультимедійна платформа іномовлення України" про програмну діяльність за 2016 рік

Державне підприємство "Мультимедійна платформа іномовлення України" створене на підставі Закону України від 08.12.2015 № 856 «Про систему іномовлення України» з метою захисту національних інтересів України за кордоном, формування та підтримання позитивного іміджу України у світі шляхом оперативного, об'єктивного інформування про події в Україні, офіційну внутрішню і зовнішню політику та позицію держави, діяльність органів державної влади та органів місцевого самоврядування.

Частиною четвертою статті 2 Закону № 856 встановлено, що МПІУ утворюється у формі державного підприємства на базі державної телерадіокомпанії "Всесвітня служба "Українське телебачення і радіомовлення" і підпорядковується центральному органу виконавчої влади, що забезпечує формування та реалізує державну політику у сфері забезпечення інформаційного суверенітету України.

Програмна політика МПІУ спрямована на досягнення мети та завдань її діяльності і має забезпечувати аудиторії можливість формувати власний незалежний погляд на події та явища. МПІУ не повинна підтримувати політичні партії чи інші політичні об'єднання, релігійні організації.

Редакційна політика МПІУ визначається необхідністю інформування іноземної аудиторії, в тому числі українців за кордоном, а також аудиторії, що перебуває на тимчасово окупованих територіях України, територіях, на яких запроваджено надзвичайний, воєнний стан, а також у районах проведення антитерористичних операцій.

Протягом звітного часу ДП МПІУ було видано до ефіру наступні програми:

«Про Art».

Назва програми найбільше відображає її зміст: все про мистецтво та культуру. Програма з широким тематичним діапазоном, розрахована на універсального за рівнем професійної підготовки глядача, який цікавиться мистецтвом у різноманітних його проявах: театр, живопис, кінематографія,

драматургія, музика, скульптура. Висвітлення найбільш важливих та цікавих подій, що відбуваються в культурологічній сфері життя країни. Аналіз нагальних проблем галузі та знайомство глядачів з найталановитішими представниками українського мистецтва, їхньою творчістю – прем'єри вистав, фільмів, презентації, виставки живопису, міжнародна мистецька репродукція тощо. Мета цієї передачі інформувати громадськість з метою формування суспільної думки, демонструвати перспективність вітчизняного мистецтва в контексті світових тенденцій. Серед героїв - діячі культури, мистецтва, неординарні творчі особистості. Найяскравішими об'єктами висвітлення були фестивалі: «Гоголь-фест», «Молодість», «Docudays», прем'єри українських фільмів та театральних постанов : «Жива ватра», «Ричард 3», «Шикарне весілля».

«Fusion-акорд».

Програма знайомить широку глядацьку аудиторію з визначними досягненнями української музичної культури, цікавими мистецькими проектами та видатними музикантами, композиторами і діячами вітчизняної культури. Українська музична школа (фортепіанна, вокальна, скрипальська та інші) визнана однією з найкращих у світі, а система музичної підготовки – унікальною. Знайомство міжнародної спільноти з творчістю українських виконавців та педагогів є не просто цікавим, але і сприяє позитивному іміджу нашої держави. В програмі висвітлюються ексклюзивні інтерв'ю зі світовими зірками-українцями, такими, як співачка Людмила Монастирська, композитор Валентин Сільвестров, скрипаль Дмитро Ткаченко, диригент Кирило Карабиць, хореограф Радун Поклітару, співачка Джамала та інші. Про престижні міжнародні конкурси: «Пам'яті Володимира Горовиця», «Конкурс імені М.Лисенка», «Конкурс імені Сержа Лифаря розкрито в розділі «Фестивалі, конкурси, проекти».

Гордість української культури – її славетні театри і концертні зали, багато з яких мають славетну історію. З цими закладами культури глядачів також знайомила програма «Fusion-акорд».

«Зроблено в Україні. Наука».

Основна ідея: наука в Україні є, і вона має досить високий рівень.

Завдання-максимум: зацікавити іноземних інвесторів для реалізації українських наукових розробок.

Додаткове завдання: популяризація науки, розширення кругозору глядачів.

Основний глядач: той, хто цікавиться пізнавальними програмами (це можуть бути і старшокласники, і люди середнього віку, і пенсіонери). А також фахівці-науковці та потенційні інвестори.

Програма розповідає про конкретні практичні розробки науковців та фундаментальні дослідження, які проблеми будуть вирішені завдяки їм, у чому переваги цих розробок. Попутно глядачу роз'яснюється суть деяких явищ і понять.

Зйомки програм проходили в наукових установах, лабораторіях, іноді – на виробництвах. У кожній програмі по 2-3 розробки одного інституту або однієї тематики з різних установ. Так, наприклад, розкривалися питання розробок у сфері біофізичної медицини, агро-моніторингу, створення сонячних жалюзі.

«Лабіринти історії».

Програма побудована в жанрі історичного розслідування та розрахована на широке коло глядачів. Розвінчуються російські міфи про минуле України. Автор розповідає про замовчувані та штучно зіпсовані кремлівською пропагандою сторінки історії Української держави. Розкривається правда про дику Русь, рух “шестидесятників”, Запорізьку Січ та про багато інших спотворених радянською історією фактах.

«Ніч в музеї».

Проект розповідає про найцінніші експонати, які знаходяться в Україні (твори мистецтва, археологічні знахідки, ювелірні вироби і т.д.), і можуть зацікавити іноземного глядача. Йдеться про історію створення шедевру, його подальшу долю, долю його автора. В програмі є цікаві факти про такі сокровенні цінності України як Пектораль, картину Рубенса, Мартинівський скарб та інші.

«Пишемо історію».

Правда про Українсько-російські відносини на сучасному етапі, політична ситуація в РФ, яка впливає на агресивні устремління проти України. Видатні особистості з українським походженням (окрім культурних діячів), результати діяльності яких РФ вважає власним надбанням. Сучасний погляд на маловідомі сторінки історії України ХХ століття. Зарубіжному глядачу, в першу чергу, російськомовному, донесено правду про Україну, незламність її народу і окремих особистостей, які можуть претендувати на світове визнання.

«Ровесник».

Інформаційно-розважальна телепередача про сучасну українську молодь, про її творчий потенціал, хобі та розвиток. Новини української музики, студентське життя, винаходи, неформальні течії, спорт та сучасна субкультура, - все це через призму програми "Ровесник" та її головних героїв.

«Точки дотику».

У фокусі - повсякденне життя і враження від України Послів, керівників культурних центрів та дипломатичних місій в Україні, а також експатів (тобто іноземних підприємців, науковців, цікавих особистостей). Пошук спільних рис, точок дотику між нашими культурами та народами.

В інтерв'ю гості програми розповідають про свою діяльність, своє життєве кредо, хобі, а також про їхні враження від України, про імідж України в очах іноземців за кордоном, про спільне між народами України та інших держав (у різних сферах та площинах), про глобальні проблеми людства і сьогодення в цілому. З останніх сюжетів - знайомство з полями Іспанії, Аргентини, Італії та багатьма іншими.

«Українські реформи».

У проекті йдеться про реформи, які впроваджуються в Україні, і, насамперед, про ті, до яких прикута увага європейського співтовариства: судова реформа, податкова реформа, антикорупційна реформа, децентралізація, дерегуляція, конституційна реформа, реформа органів прокуратури та інші. Програма розповідає про позитивні зміни у державі, співпрацю України з ЄС, МВФ, НАТО, удосконалення українського законодавства згідно європейських стандартів, просування інтересів України в світі. Подається також Урядова інформація, думки експертів щодо впровадження реформ, народних депутатів, пересічних українців, обговорення, відстоювання та популяризація важливих суспільно-політичних ідей.

«Полігон».

Ціль програми - розповісти глядачеві про досягнення сучасної української армії, познайомити його з справжніми професіоналами своєї військової справи. Через розповіді реальних бійців показати майстерність та героїзм українського воїна. Глядач має можливість дізнатися більше про українську зброю та техніку, яка стоїть на озброєнні силових структур України. Герої програми - люди різних професій військових та внутрішніх сил України, учасники антитерористичної операції, добровольці та контрактники. Через постановку бойових ситуацій показаний рівень підготовки бійців, володіння зброєю та технічними засобами, поведінка в імітаціях реального бою, в звільненні заручників, розмінуваннях, тощо. Програма дозволила глядачеві якісно оцінити діяльність Української армії, зрозуміти ту чи іншу військову професію, відчути важливість армійського братства, дізнатися про новинки зброї та техніки. Також висвітлена професійна діяльність підрозділів КОРД, морської піхоти, Національної поліції та інших підрозділів української армії та флоту.

«Зроблено в Україні. Виробництво».

В Україні виробляється дуже багато виробів і приладів високої якості. Поділитися інформацією про успішні українські підприємства, а також про сучасні технології, завдяки яким ми можемо змагатися з імпортом, покликаний проект «Зроблено в Україні». Програма має інформаційно-аналітичний характер, фактично відповідаючи на питання: «Яка продукція якісніша і при цьому дешевша?». Це буде виховувати в споживачів повагу до

української продукції. Другий аспект - програма розкриває потенціал українських виробників. Таким чином канал допомагає вітчизняному бізнесу в пошуках партнерів та інвесторів. І третя сторона - пропагандистська. Наші успіхи створюють позитивний імідж для України, як в далекому, так і близькому зарубіжжі. Цікавою темою стали також розповіді про вирощування осетра в Україні, існування есроферм, виробництво італійського взуття.

«Незвідана Україна».

Цей проект розповідає про цікаві та маловідомі місця нашої держави, де можна побувати та ще раз переконатися, що Україна – мальовнича і неповторна країна. Мета цієї передачі - розказати нашим глядачам про незнані куточки України, де є багато цікавого і вартого уваги: пам'ятки природи, озера, річки, старі дерев'яні церкви, залишки фортець та палаців, старовинні парки та незвичайні сільські музеї, заповідники. Всім цим багата наша земля. І ще раз переконати наших співвітчизників, що подорожувати Україною можна корисно і цікаво, не дивлячись на вік і гроші. Герої програми - українці, які живуть у різних куточках нашої країни. Вони розповідають про унікальність свого регіону, про місцеві історичні пам'ятки, гарні краєвиди, готують місцеву страву та дають поради туристам, які хочуть відвідати їхні краї. Розказують, як добратися, де переночувати, як одягатися і що потрібно для подорожі. Показані такі регіони нашої країни, як Полісся, Верховина, Волинь та багато інших заповідних місць.

«World of Sports (Світ Спорту)».

Основною метою програми «World of Sports» є популяризація та розкрутка зірок вітчизняного спорту, які і так добре відомі за межами України. Реклама здорового способу життя, загальнолюдських цінностей прийнятих не лише за кордоном, а й в Україні. Знайомство з героями, розповідь про них не лише як про спортсменів, а в першу чергу, як яскравих, неординарних особистостей. Вони не тільки перемагають на спортивних аренах, вони також засмучуються і радіють, кохають і ненавидять, сміються і плачуть, вони такі ж як і усі ми, але вони - взірці для наслідування. Це і розповіді про звички героїв, їхні хобі, близьких і рідних, обстановку, в якій вони йшли до своїх перемог. У кожного з героїв свій шлях до вершин світового спорту, через образи і зневажання, через тяжкі і виснажливі тренування, через травми і недовіру, але це обов'язково успішні, відомі, зіркові і щасливі особистості. У світовому спорті вони досягли неабияких результатів, хтось став олімпійським чемпіоном, хтось володарем титулів чемпіонів світу або Європи, хтось виграв надзвичайно круті спортивні змагання, хтось завдяки спорту просто вижив. Героями програми стали взірці українського спорту: Є.Акопян, О.Лящук, О.Малиновський.

Окрім запланованого на 2016 рік можна варто відмітити наступні досягнення:

- 06.09.2016 року до ефіру вийшла година мовлення арабською мовою (30 хв. ввечері з 23:00 до 23:30 та 30 хв. вранці з 07:00 до 07:30) виробництва ДП МПУ.
- 3 листопада 2016 року ДП МПУ почало виробництво програм з оновленою концепцією: «Зроблено в Україні. Виробництво», «Ровесник», «Українські реформи», «Геній місця», «Точки дотику», «Про Art». Також були запуснені абсолютно нові проекти: «Незвідана Україна», «Ніч у музеї», «Світ спорту». З 20 листопада вийшла в ефір програма англійською мовою «Weekly with Olivier Vedrine».
- З 05.12.2016 року ДП МПУ запустила в ефір годину мовлення кримсько-татарською мовою (30 хв. ввечері з 23:30 до 00:00 та 30 хв. вранці з 07:30 до 08:00).

Таким чином, замість заявлених на початку своєї діяльності 117 годин саме власного виробництва, ДП МПУ збільшило виробництво до 186 годин по закінченню 2016 року.

Програмне наповнення ДП МПУ охоплює всі аспекти життя України. Культуру та мистецтво представляють програми «Fusion-акорд» (класична музика), «Про Art» (театр, кіно, сучасне мистецтво), «Геній місця» (історична архітектура), «Ніч у музеї» (музейні скарби України). Про історичні перипетії України можна дізнатися із програми «Україна: лабіринти історії».

Для інвестиційної привабливості нашої країни були створені проекти «Зроблено в Україні. Виробництво» та «Зроблено в Україні. Наука».

Про захоплення української молоді - програма «Ровесник».

Назва програми «Світ спорту» говорить сама за себе.

Програма «Полігон» розповідає про нашу армію.

Програма «Незвідана Україна» - про маловідомі, але такі прекрасні куточки нашої країни.

Перелік кабельних мереж, які транслюють UA|TV станом на 10 грудня 2016 року:

№ п/п	Країна	Назва кабельного оператора	Сайт компанії
1	Азербайджан	«KATV1»	http://www.katv1.az/
2	Азербайджан	Myvideo.az	http://www.myvideo.az/
3	Азербайджан	BbTV	http://www.bbtv.az/
4	Болгарія	Vivacom	(http://www.vivacom.bg/bg/tv/paketi/tv-l#tv_packages)
5	Болгарія	Нет ТВ Кейбъл ЕООД	http://www.ntvc.net/index.html
6	Болгарія	"TV Net" ЕООД	http://tvnet.bg/index.php

7	Болгарія	Dobrudja Cable	http://dcable.net
8	Болгарія	"Rimex" ЕООД	https://rimex-ltd.com/
9	Болгарія	"Invivo"	http://my.invivo.bg/?
10	Болгарія	Viora Interactive	https://www.coolbox.bg/
11	Болгарія	«Silistra Telecom Solutions»	http://www.silistra.tv/
12	Болгарія	Mobiltel	http://mtel.bg/
13	Болгарія	Sprint OOD	http://www.sprint-bg.net/pleven/tv
14	Грузія	"Silk Net"	http://www.silknet.com/?lang=en
15	Канада	IMB+ Records	http://www.imb-plus.tv/
16	Канада, США	Ridne TV	http://ridnetv.com/
17	Канада, США, Німеччина	Online Ethnic TV Servises	onlineethnictv.com
18	Латвія	Baltcom	https://baltcom.lv/ru/
19	Латвія	Lattelecom (тест до 15.02.2017)	https://www.lattelecom.lv/ru/
20	Ізраїль	Orbita TV	http://orb-media.com/ru/index/
21	Молдова	SRL "Arax Impel"	http://www.arax.md/ru/person/tv/channels
22	Молдова	"TV Interactive" S.R.L. /«Elefant TV» SRL	http://elefant.tv/learn-more.html
23	Молдова	SRL "Megatrafic"	
24	Молдова	SRL "Teleghium"	
25	Молдова	SRL "Bas Digital"	
26	Молдова	SRL "Dolmar Impex"	
27	Молдова	SRL "Maximarin"	
28	Молдова	SRL "Tele Luci"	
29	Молдова	SRL "5TV"	
30	Молдова	SRL "VTV Media"	
31	Німеччина	"Kartina.TV"	http://kartina.tv/
32	Німеччина	SIA "Telepark IPTV"	https://www.telepark.tv/
33	Польща	Arbelon Sp. z o.o	http://arbelon.pl/telewizja/
34	Польща	Arkus s.c. Stanisław Błaszczuk, Jerzy Niski	http://www.arkusnet.pl/index.php/telewizja-2
35	Польща	Astral Media	https://www.astralmedia.pl/telewizja
36	Польща	Avios	http://avios.pl/pakiety/
37	Польща	Bal-Sat	http://bal-sat.pl/oferta/telewizja/
38	Польща	BIALL-NET Sp. z o.o.	http://biall.net.pl/?sub=oferta_tv
39	Польща	CITY PARTNER Sp. z o.o.	https://citypartner.pl/lista-kanalow/
40	Польща	Gawex Media	http://www.gawex.pl/
41	Польща	iNET MEDIA GROUP Sp. z o.o	http://inetmediagroup.pl/telewizja/
42	Польща	INTELLY J. Niski Sp.j.	http://intelly.pl/index.php/telewizja-2
43	Польща	INTERBLOCK	http://interblock.pl/telewizja-iptv-stalowa-

			wola/
44	Польща	Korbank	http://korbank.pl/lista-kanalow/
45	Польща	Lukman Multimedia Spółka z o.o.	http://www.lukman.pl/
46	Польща	REJ-SAT	http://rejsat.pl/telewizja/telewizja-cyfrowa.html
47	Польща	Stowarzyszenie „Zbiorcza”	http://www.tvkzbiorcza.pl/index.php?mp=4&mm=2&sbr=3
48	Польща	TELMAX Sp. z o.o	http://zwsetelmax.pl/index.php?page=telewizja#tar
49	Польща	T-MONT Jerzy Grabski i Wspólnicy spółka jawna	http://www.tmont.pl/lista-kanalow-telewizyjnych-t-mont/
50	Польща	TOM Media	http://tvtom.pl/telewizja_cyfrowa
51	Польща	TOYA	https://toya.net.pl/
52	Польща	TVK Telewizja Kablowa	http://tvk.pl/telewizja/pakiety
53	Польща	Vectra S.A.	https://www.vectra.pl/
54	Польща	V-Line	http://www.vline.pl/telewizja
55	Польща	WDM	http://www.wdm.pl/?q=dla-domu
56	Польща	Z.T.K. „Tele-Kab” s.c. Ryszard Gryga, Henryk Szczypek	http://www.telekab.pl/news.php
57	Польща	ZURT Sp. z o.o.	http://zurt.pl/www/telewizja.html
58	США, Канада, Ізраїль	Bluepoint Hosting & Consulting, Inc.	http://www.bptv.info/index.php/tv

Включення телеканалу в найбільші кабельні мережі Азербайджану стало можливим завдяки міжурядовій угоді між Міністерством інформаційної політики України та Міністерством зв'язку та високих технологій Азербайджану.

Включення UA|TV в OTT-платформу "Kartina.TV", головний офіс якої знаходиться у м. Візбаден (Німеччина), уможливило появу телеканалу іномовлення у всіх країнах Західної Європи, включно з Великою Британією, Францією, Іспанією, Португалією, Італією, Швейцарією, Бельгією, Голландією, країнами Скандинавії, а також у США, Канаді, Австралії та Новій Зеландії, оскільки пакетування, яке формує "Kartina.TV" на головній станції в Німеччині, без змін ретранслюється по всьому світі.

Найбільший кабельний оператор Латвії «Lattelecom» включив та ретранслює UA|TV у тестовому режимі, який подовжено до 15.02.2017, після чого оператор має ухвалити рішення щодо включення телеканалу в основний пакет.

Велика кількість кабельних операторів Польщі, які ретранслюють UA|TV, пояснюються тим, що кабельна мережа «TOYA» (м. Лодзь) формує і

надає пакет телеканалів своїм партнерам (докладніше – <http://mip.gov.ua/news/1565.html>).

До кінця поточного року планується включення UA|TV ще в кількох кабельних мережах Польщі, зокрема у м. Щецині.

Слід зауважити, що включення телеканалу іномовлення України UA|TV у вище вказані кабельні мережі світу відбулося **безкоштовно**.

ДП «МПІУ» також уклав Угоди про дистрибуцію телеканалу UA|TV з такими компаніями:

№ п/п	Країна	Назва дистриб'ютора	Сайт компанії
1	Болгарія	"Virgin Group Bulgaria" ЕООД	http://virgin.bg/
2	Болгарія	Versaties ЕООД (ТВ-пакети для готелів)	www.versaties.com
3	Грузія	New Content LTD	http://newcontent.ge/ru/
4	Данія	UBOD/Сорудан	http://www.ubod.dk/denmark/
5	Молдова	Патрональна Асоціація телерадіомовників Республіки Молдова "APRRM"	http://moldiv.com/
6	Словенія	Асоціація кабельних операторів ZKOS	http://www.zdruzenje-kos.si/

Найпродуктивніша співпраця відбувається з компанією "Virgin Group Bulgaria" (директор Івайло Іванов). Наразі ведуться переговори про включення UA|TV в одну з найбільших кабельних мереж Болгарії «Mobitel». Компанія Івайла Іванова «Versaties ЕООД» включила UA|TV в пакет телеканалів, які надаються готельним мережам Болгарії.

Наразі Грузинська компанія «New Content LTD» веде переговори з одним із найбільших кабельних операторів країни «Magticom» про ретрансляцію UA|TV. Також відділом розвитку мереж ДП «МПІУ» ведуться переговори про співпрацю з виконавчим директором Асоціації малих і середніх телеком-операторів Грузії Уча Сетурі. Старт співпраці запланований на січень 2017 року.

Генеральний директор



Л.В. Березовська